

<b>EN Product Fiche/in accordance with EU regulation no. 812/2013) BG</b> Продуктов Фича (в съответствие с Еуро норми № 812/2013) <b>RU</b> Продуктовый Фичи (в соответствии с Европейскими нормами № 812/2013) <b>ES</b> Ficha técnica del producto (de conformidad con el Reglamento (UE) № 812/2013) <b>PT</b> Ficha do produto (conforme as normas da UE 812/2013) <b>DE</b> Produktdatenblatt (in Übereinstimmung mit den EU-Normen 812/2013) <b>UK</b> Datablad (i överensstämelse med EU-förordningen nr. 812/2013) <b>HR</b> Tehnički podatci (u skladu s Europskom normom № 812/2013) <b>SK</b> Podatki o výrobku (v súlade s európskou normou № 812/2013) <b>RS</b> Podaci o proizvodu (u skladu sa evropskom normom № 812/2013) <b>LT</b> Informacija o produkte (atitiktinė su Europos Komisijos Regulu (ES) Nr.812/2013) <b>LV</b> Produkta informācija (atbilstoši Eiropas Komisijas Regulu (ES) Nr.812/2013) <b>NO</b> Produktinformasjon (i henhold til EU-forskrift nr. 812/2013) <b>GR</b> Δεδομένα προϊόντος (σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Πρότυπο αρ. 812/2013) <b>FI</b> Tuotetiedoste (mukaisesti EU:n asetuksen no. 812/2013) <b>FR</b> Fiche produit (conformément à la norme européenne № 812/2013) <b>NL</b> Productinformatie (conform Verordening (EU) Nr. 812/2013) <b>MK</b> Производни подаци (u skladu sa evropskom normom № 812/2013)				
1	<b>EN Trade mark/BG</b> Наименование или търговска марка/ <b>RU</b> Наименование или торговая марка/ <b>ES</b> Nombre o marca del producto/ <b>PT</b> Marca comercial/ <b>DE</b> Bezeichnung oder Handelsmarke/ <b>IT</b> Nome o marchio commerciale/ <b>DK</b> Navn eller mærke/ <b>HU</b> Márkanév/ <b>RO</b> Denumirea sau marca comercială/ <b>PL</b> Nazwa lub znak towarowy/ <b>SK</b> Nazev obchodní značky/ <b>RS</b> Naziv ili zaštitni znak/ <b>HR</b> Naziv ili zaštitni znak/ <b>AL</b> Emër tregëtar/ <b>UA</b> Назва комерційної або Торговельної марки/ <b>SI</b> ime ali blagovna znamka/ <b>SE</b> Namn eller varumärke/ <b>LT</b> Pavadinimas arba prekės ženklas/ <b>EE</b> Nimetus või kaubamärk/ <b>LV</b> Nosaukums vai preču zīme/ <b>NO</b> Varmerke/ <b>GR</b> Εμπορική ή κατασκευαστική/ <b>FI</b> tavaramerkki/ <b>FR</b> Dénomination ou marque commerciale/ <b>NL</b> Naam of handelsmerk/ <b>MK</b> Назив или трговачка марка/	TESY		
2	<b>EN Model /BG</b> Идентификатор на модела/ <b>RU</b> Идентификатор модели/ <b>ES</b> Modelo/ <b>PT</b> Nº Identificador do modelo/ <b>DE</b> Kennzeichen des Modells/ <b>IT</b> Identificatore del modello/ <b>DK</b> Model/ <b>HU</b> Modell/ <b>RO</b> Identificatorul modelului/ <b>PL</b> Identyfikator modelu/ <b>CZ</b> Typový identifikátor/ <b>SK</b> Model/ <b>RS</b> Identifikator modela/ <b>HR</b> Identifikacijska oznaka modela/ <b>AL</b> Identifikator i modelit/ <b>UA</b> Ідентифікатор моделі/ <b>SI</b> Model/ <b>SE</b> Modell/ <b>LT</b> Modelio identifikatorius/ <b>EE</b> Modeli identifikaator/ <b>NL</b> Modela identifikator/ <b>NO</b> Modeli/ <b>GR</b> Ανεγγραφοτικό μοντέλου/ <b>FI</b> Mallin tunnus/ <b>FR</b> Identifiant du modèle/ <b>NL</b> Identificatie van het model/ <b>MK</b> Идентификатор на моделот/	GCV 1204724D C21 TS2RC		
3	<b>EN Load profile/BG</b> Обяснение на товарите /профила/ <b>RU</b> Объяснение профиля нагрузки/ <b>ES</b> Perfil de carga declarado/ <b>PT</b> Perfil de carga/ <b>DE</b> Angemeldetes Lastprofil/ <b>IT</b> Profilo di carico annunciato/ <b>DK</b> Nominel belastningsprofil/ <b>HU</b> a bejelentett terhelési profil/ <b>RO</b> Profil de sarcină declarat/ <b>PL</b> Zgłoszony profil towarowy/ <b>SK</b> Zazatený profil/ <b>RS</b> Proglasan profil opterećenja/ <b>AL</b> Profil ngarkues/ <b>UA</b> Оголошений профіль товарів/ <b>SI</b> Določeni profil rabe/ <b>SE</b> Nominell belastningsprofil/ <b>LT</b> paskelbtas prekių profilis/ <b>EE</b> Laadimisprofiil/ <b>LV</b> Slodzes profils/ <b>NO</b> Belastningsprofil/ <b>GR</b> Δηλωμένο προφίλ φορτίου/ <b>FI</b> Kuormitusprofiili/ <b>FR</b> Profil de charge nominale/ <b>NL</b> Capaciteitsprofiel/ <b>MK</b> Декларирани товарни профили/	L	-	
4	<b>EN Energy efficiency class/BG</b> Клас на енергийна ефективност/ <b>RU</b> Класс энергетической эффективности/ <b>ES</b> Clase de eficiencia energética/ <b>PT</b> Classe de eficiência energética/ <b>DE</b> Energieeffizienzkategorie/ <b>IT</b> Classe di efficienza energetica/ <b>DK</b> Energiklasse/ <b>HU</b> Az energiateljesítmény osztály/ <b>RO</b> Clasa de eficiență energetică/ <b>PL</b> Klasa efektywności energetycznej/ <b>CZ</b> Energetická třída/ <b>SK</b> Trieda energetickej efektivity/ <b>RS</b> Klasa energetske efikasnosti/ <b>HR</b> Razred energetske učinkovitosti/ <b>AL</b> Klasa e efektivitetit energjikut/ <b>UA</b> Клас енергетичності/ <b>SI</b> Razred energijske učinkovitosti/ <b>SE</b> Energiklass/ <b>LT</b> Energetinio efektyvumo klasė/ <b>EE</b> Energiatehnikaklass/ <b>LV</b> Energoefektivitātes klase/ <b>NO</b> Energoeffektive klasse/ <b>GR</b> Τάξη ενεργητικότητας/ <b>FI</b> Energiatehokkuusluokkia/ <b>FR</b> Classe d'efficacité énergétique/ <b>NL</b> Energieklasse/ <b>MK</b> Klasa na energijska efikasnost/	C		
5	<b>EN Energy efficiency/BG</b> Енергийна ефективност при подгряване на вода в проценти/ <b>RU</b> Энергетическая эффективность при подогреве воды в процентах/ <b>ES</b> Eficiencia energética de calentamiento de agua, expresada en %/ <b>PT</b> Eficiência energética em aquecimento de água em percentagem/ <b>DE</b> Energieeffizienz bei Erwärmen des Wassers in Prozenten/ <b>IT</b> Tasso di efficienza energetica durante il riscaldamento dell'acqua/ <b>DK</b> Energieeffektivitet for vandopvarmning i procenter/ <b>HU</b> Vízmelegítési energiateljesítmény osztály százalékosan/ <b>RO</b> Eficiența energetică la încălzirea apei în procente/ <b>PL</b> Efektywność energetyczna przy ogrzewaniu wody, w procentach/ <b>CZ</b> Energetická účinnost při ohřevu vody v procentech/ <b>SK</b> Energetická efektívnosť pri zahrievaní vody v percentách/ <b>RS</b> Energetska efikasnost pri grejanju vode u procentima/ <b>HR</b> Energetska učinkovitost zagrijavanja vode izražena u postocima/ <b>AL</b> Efektiviteti energjikut gjatë ngrohjes së ujit në përqindje/ <b>UA</b> Енергетичність нагріву води у відсотках/ <b>SI</b> Energjska učinkovitost pri ogrevanju vode v odstotkih/ <b>SE</b> Energieeffektivitet vid vattenuppvärmning i procent/ <b>LT</b> energinės efektyvumo šildant vandenį procentais/ <b>EE</b> Energiatehnikas v šilumini protsentides/ <b>LV</b> Energoefektivitātes šildot ūdeni procentos/ <b>NO</b> Vannvarme energieffektivitet (twh) / <b>GR</b> Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού σε ποσοστά/ <b>FI</b> Energiatehokkuus lämmittävien hintojen/ <b>asetus</b> <b>FR</b> Efficacité énergétique de la production d'eau chaude exprimée en pourcentages/ <b>NL</b> Energie-efficiëntie van waterverwarming in procent/ <b>MK</b> Енергетска ефикасност при загревање на вода во проценти/	39	η <sub>wh</sub> [%]	
6	<b>EN Annual electricity consumption/ AEC/BG</b> Годишно електропотребление/ <b>RU</b> Годовое электропотребление/ <b>ES</b> Consumo anual de energía/ <b>PT</b> Consumo anual de energia eléctrica/ <b>DE</b> Jährlicher Stromverbrauch/ <b>IT</b> Consumo annuo di energia elettrica/ <b>DK</b> årlig elforbrug/ <b>HU</b> évi villamosenergia-fogyasztás/ <b>RO</b> Consum anual de energie electrică/ <b>PL</b> Roczne zużycie energii, w kWh/ <b>CZ</b> Roční spotřeba elektriny/ <b>SK</b> Ročná spotreba elektriny/ <b>RS</b> Godišnja potrošnja električne energije/ <b>AL</b> Konsumi ditë i elektronegjrisë/ <b>UA</b> Щорічне споживання електроенергії/ <b>SI</b> Letna poraba električne energije/ <b>SE</b> Årlig energiförbrukning/ <b>LT</b> Metinis elektros energijos suvartojimas/ <b>EE</b> Aastane elektrenergia tarbimine/ <b>LV</b> Gada elektroenerģijas patēriņš/ <b>NO</b> Årlig strømforbruk/ <b>Kilowattime/ GR</b> Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας/ <b>FI</b> Vuotuinen sähkönkulutus/ <b>FR</b> Consommation annuelle d'énergie/ <b>NL</b> Jaarlijks energieverbruik/ <b>MK</b> Godišnje potrošnjaue na električnu energiju/	2652	AEC, [kWh/annum]	
7	<b>EN Thermostat temperature settings/BG</b> Термостатически настройки/ <b>RU</b> Термостатические настройки/ <b>ES</b> Ajustes de temperatura del termostato/ <b>PT</b> Definições de temperatura do termostato/ <b>DE</b> Thermostattemperatureinstellungen/ <b>IT</b> Impostazioni di temperatura termostatiche/ <b>DK</b> Termostats temperaturindstillinger/ <b>HU</b> Termostát hőmérséklet beállítások/ <b>RO</b> Setările de temperatură a termostatului/ <b>PL</b> Ustawienia temperatury termostatu/ <b>CZ</b> Teplotní nastavení termostatu/ <b>SK</b> Teplotnícke teplotné nastavenia/ <b>RS</b> Termostatske temperature postavke/ <b>HR</b> Postavke temperature na termostatu/ <b>AL</b> Rregullimi i termostatit / <b>UA</b> Регулювання термостату / <b>SI</b> Nastavitve termostata / <b>SE</b> Termostaten temperaturinställningar/ <b>LT</b> Termostato temperatūros nustatymai/ <b>EE</b> Termostadi temperatuuride seadistused/ <b>LV</b> Termostata temperatūras iestatījumi/ <b>NO</b> Termostat temperaturlinstillinger/ <b>GR</b> Θερμοστατικές ρυθμίσεις θερμοκρασίας/ <b>FI</b> Termostatin lämpötila-asetuksia/ <b>FR</b> Valeurs de réglage de la température du thermostat/ <b>NL</b> Temperatuurstellingen van de thermostaat/ <b>MK</b> Termostatni temperaturi podesuvas/	60	T <sub>out of box</sub> [°C]	

<b>EN Product Information (in accordance with EU regulation no. 814/2013) BG</b> Продуктова информация (в съответствие с Еуро норми № 814/2013) <b>RU</b> Продуктовая информация (в соответствии с Европейскими нормами № 814/2013) <b>ES</b> Información del producto (de conformidad con el Reglamento (UE) № 814/2013) <b>PT</b> Informação do produto (conforme as normas UE 814/2013) <b>DE</b> Produktinformation (in Übereinstimmung mit den EU-Normen 814/2013) <b>UK</b> Produktdatation (in Übereinstimmung mit den EU-Normen 814/2013) <b>HR</b> Tehnički podatci (u skladu s Europskom normom № 814/2013) <b>SK</b> Podatki o výrobku (v súlade s európskou normou № 814/2013) <b>RS</b> Informacije o proizvodu (u skladu sa Evropskom normom № 814/2013) <b>LT</b> Informacija o produkte (atitiktinė su Europos Komisijos Regulu (ES) Nr.814/2013) <b>LV</b> Produkta informācija (atbilstoši Eiropas Komisijas Regulu (ES) Nr.814/2013) <b>NO</b> Produktinformasjon (i henhold til EU nr. № 814/2013) <b>GR</b> Πληροφορίες προϊόντος (σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Πρότυπο αρ. 814/2013) <b>FI</b> Tuotetiedoste (mukaisesti EU:n asetuksen no. 814/2013) <b>FR</b> Informations sur le produit (conformément à la norme européenne № 814/2013) <b>NL</b> Productinformatie (conform Verordening(EU) Nr. 814/2013) <b>MK</b> Προϊκτα информация (u skladu sa Euro normi № 814/2013)				
2	<b>EN Model /BG</b> Идентификатор на модела/ <b>RU</b> Идентификатор модели/ <b>ES</b> Modelo/ <b>PT</b> Nº Identificador do modelo/ <b>DE</b> Kennzeichen des Modells/ <b>IT</b> Identificatore del modello/ <b>DK</b> Model/ <b>HU</b> Modell/ <b>RO</b> Identificatorul modelului/ <b>PL</b> Identyfikator modelu/ <b>CZ</b> Typový identifikátor/ <b>SK</b> Model/ <b>RS</b> Identifikator modela/ <b>HR</b> Identifikacijska oznaka modela/ <b>AL</b> Identifikator i modelit/ <b>UA</b> Ідентифікатор моделі/ <b>SI</b> Model/ <b>SE</b> Modell/ <b>LT</b> Modelio identifikatorius/ <b>EE</b> Modeli identifikaator/ <b>NL</b> Modela identifikator/ <b>NO</b> Modeli/ <b>GR</b> Ανεγγραφοτικό μοντέλου/ <b>FI</b> Mallin tunnus/ <b>FR</b> Identifiant du modèle/ <b>NL</b> Identificatie van het model/ <b>MK</b> Идентификатор на моделот/	GCV 1204724D C21 TS2RC		
8	<b>EN Daily electricity consumption/BG</b> Дняно потребление на електроенергия/ <b>RU</b> Ежедневное потребление электроэнергии/ <b>ES</b> Consumo diario de electricidad/ <b>PT</b> Consumo diário de energia eléctrica/ <b>DE</b> Täglichen Stromverbrauch/ <b>IT</b> Consumo giornaliero di energia elettrica/ <b>DK</b> Daglig elforbrug/ <b>HU</b> Napi villamosenergia-fogyasztás/ <b>RO</b> Consum zilnic de energie electrică/ <b>PL</b> Dzielne zużycie energii elektrycznej/ <b>CZ</b> Denní spotřeba elektrické energie/ <b>SK</b> Denná spotreba elektriny/ <b>RS</b> Dnevna potrošnja električne energije/ <b>AL</b> Konsumi ditë i elektronegjrisë/ <b>UA</b> Щоденне споживання електроенергії/ <b>SI</b> Dnevna poraba električne energije/ <b>SE</b> Daglig energiförbrukning/ <b>LT</b> Dieninis elektros energijos suvartojimas/ <b>EE</b> Päevane elektrenergia tarbimine/ <b>LV</b> Dienas elektroenerģijas patēriņš/ <b>NO</b> Årlig strømforbruk/ <b>Kilowattime/ GR</b> Ημερήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας/ <b>FI</b> Päivittäinen sähkönkulutus/ <b>FR</b> Consommation journalière/ <b>NL</b> Dagelijks energieverbruik/ <b>MK</b> Дняно потрошњање на електрична енергија/	12,205	Q <sub>elec</sub> [kWh]	
9	<b>EN Load profile/BG</b> Обяснение на товарите /профила/ <b>RU</b> Объяснение профиля нагрузки/ <b>ES</b> Perfil de carga declarado/ <b>PT</b> Perfil de carga/ <b>DE</b> Angemeldetes Lastprofil/ <b>IT</b> Profilo di carico annunciato/ <b>DK</b> Nominel belastningsprofil/ <b>HU</b> a bejelentett terhelési profil/ <b>RO</b> Profil de sarcină declarat/ <b>PL</b> Zgłoszony profil towarowy/ <b>SK</b> Zazatený profil/ <b>RS</b> Proglasan profil opterećenja/ <b>AL</b> Profil ngarkues/ <b>UA</b> Оголошений профіль товарів/ <b>SI</b> Določeni profil rabe/ <b>SE</b> Nominell belastningsprofil/ <b>LT</b> paskelbtas prekių profilis/ <b>EE</b> Laadimisprofiil/ <b>LV</b> Slodzes profils/ <b>NO</b> Belastningsprofil/ <b>GR</b> Δηλωμένο προφίλ φορτίου/ <b>FI</b> Kuormitusprofiili/ <b>FR</b> Profil de charge nominale/ <b>NL</b> Capaciteitsprofiel/ <b>MK</b> Декларирани товарни профили/	L	-	
10	<b>EN Mixed water at 40 °C V40/BG</b> Количеството на смесената вода при 40°C V40 в литри/ <b>RU</b> Количество смешанной воды при 40°C V40 в литрах/ <b>ES</b> Cantidad del agua mixta a 40°C V40 en litros/ <b>PT</b> Quantidade da água mista em 40°C V40 em litros/ <b>DE</b> Menge der Mischwasser bei 40°C V40 in Litern/ <b>IT</b> Quantità di acqua miscelata a 40 °C V40 in litri/ <b>DK</b> Blandet vandmængde ved 40°C V40 i liter/ <b>HU</b> Kevert víz (V40) mennyisége, literben kifejezve/ <b>RO</b> Cantitatea de apă amestecată la 40°C V40 în litri/ <b>PL</b> Ilość wody mieszanej w temperaturze 40°C V40, w litrach/ <b>CZ</b> Mixová směsání vody při 40°C V40 v litrech/ <b>SK</b> Množstvo zmiešanej vody pri 40°C V40 v litroch/ <b>RS</b> Količina mešane vode na 40 °C V40 u litrima/ <b>HR</b> Količina miješane vode na 40°C V40 u litrima/ <b>AL</b> Sasia e çuji të përzier në 40°C V40 në litra/ <b>UA</b> Кількість змішаної води при 40°C V40 в літрах/ <b>Kolika miješana vode pri 40°C V40 u litrima/ <b>SE</b> Segat vatten i 40°C V40 i liter/ <b>LT</b> Sumiškinto vandens kiekis šilumos 40°C temperatūrai V40 litrais/ <b>EE</b> Segat vett 40°C V40 korral/ <b>LV</b> Sumiņotā ūdens 40°C V40 litros/ <b>NO</b> Blandet vann ved 40 °C V40 i liter/ <b>GR</b> Μεικτό νερό 40°C V40 σε λίτρα/ <b>FI</b> Mixed vettä 40°C V40/ <b>FR</b> Quantité de l'eau mélangée à 40°C V40 en litres/ <b>NL</b> Hoeselheid gemengd water bij 40°C V40 in liter/ <b>MK</b> Količestvo na mešana voda pri 40°C V40 vo litrima/</b>	161	L	
11	<b>EN T<sub>max</sub>/BG</b> Максимална температура на термостата/ <b>RU</b> Максимальная температура термостата/ <b>ES</b> Temperatura máxima del termostato/ <b>PT</b> Temperatura máxima do termostato/ <b>DE</b> Maximale temperatur des Thermostats/ <b>IT</b> Temperatura massima del termostato/ <b>DK</b> Termostats maksimale temperatur/ <b>HU</b> Termostát maximális hőmérséklet/ <b>RO</b> Temperatura maximă a termostatului/ <b>PL</b> Maksymalna temperatura termostatu/ <b>CZ</b> Maximální teplota termostatu/ <b>SK</b> Maximálna teplota termostatu/ <b>RS</b> Maksimalna temperatura termostata/ <b>HR</b> Maksimalna temperatura termostata/ <b>AL</b> Temperatura maksimale e termostati/ <b>UA</b> Максимальна температура термостата/ <b>SI</b> Najvišja temperatura na termostatu/ <b>SE</b> Termostaten maximala temperatur/ <b>LT</b> Termostato maksimali temperatūra/ <b>EE</b> Termostaadi maksimaalne temperatuur/ <b>LV</b> Maksimālā temperatūra/ <b>NO</b> Maksimumstemperatur/ <b>GR</b> Μέγιστη θερμοκρασία του θερμοστάτη/ <b>FI</b> Suurin lämpötila termostaatissa/ <b>FR</b> Température maximale du thermostat/ <b>NL</b> Maximale temperatuur van de thermostaat/ <b>MK</b> Maksimalna temperatura na termostatu/	70	T <sub>max</sub> [°C]	
12	<b>EN Out of box mode/BG</b> Режим „продукт готов за работа“/ <b>RU</b> Режим „продукт готов к работе“/ <b>ES</b> El modo “listo para funcionamiento”/ <b>PT</b> Regime de funcionamento do produto “produto a funcionar”/ <b>DE</b> Modus „Produkt betriebsbereit“/ <b>IT</b> Regime “prodotto pronto all'uso”/ <b>DK</b> Tilstand “produktet er klar”/ <b>HU</b> „Működés készen” üzemmód/ <b>RO</b> Regim “produs gata de utilizare”/ <b>PL</b> Tryb “Produkt gotowy do użycia”/ <b>CZ</b> Režim „výrobek v pohotovosti”/ <b>SK</b> Funkcia „produkt pripravený na použitie”/ <b>HR</b> Režim “proizvod spreman za uporabu”/ <b>AL</b> Regjim “produkt i gatshën për punë”/ <b>UA</b> Режим „продіт готовий до роботи”/ <b>SI</b> Režim “pripravljen za uporabo”/ <b>SE</b> Läge “produkten är klar”/ <b>LT</b> Režimas „Produkdas parengtas darbui”/ <b>EE</b> Režim “Töövahetus”/ <b>LV</b> Režims “Produkts gatavs darbam”/ <b>NO</b> Produkt klar til bruk/ <b>GR</b> Επείκειση “προϊόν έτοιμο προς χρήση”/ <b>FI</b> Tilä “tuotteen käyttövalmis”/ <b>FR</b> Mode nominal / <b>NL</b> Stand-by-stand-MK Режим “проект готов к работе”/	60	T <sub>out of box</sub> [°C]	
13	<b>EN Water heating energy efficiency/BG</b> Енергийна ефективност при подгряване на вода в проценти/ <b>RU</b> Энергетическая эффективность при подогреве воды в процентах/ <b>ES</b> Eficiencia energética de calentamiento de agua, expresada en %/ <b>PT</b> Eficiência energética em aquecimento de água em percentagem/ <b>DE</b> Energieeffizienz bei Erwärmen des Wassers in Prozenten/ <b>IT</b> Tasso di efficienza energetica durante il riscaldamento dell'acqua/ <b>DK</b> Energieeffektivitet for vandopvarmning i procenter/ <b>HU</b> Vízmelegítési energiateljesítmény osztály százalékosan/ <b>RO</b> Eficiența energetică la încălzirea apei în procente/ <b>PL</b> Efektywność energetyczna przy ogrzewaniu wody, w procentach/ <b>CZ</b> Energetická účinnost při ohřevu vody v procentech/ <b>SK</b> Energetická efektívnosť pri zahrievaní vody v percentách/ <b>RS</b> Energetska efikasnost pri grejanju vode u procentima/ <b>HR</b> Energetska učinkovitost zagrijavanja vode izražena u postocima/ <b>AL</b> Efektiviteti energjikut gjatë ngrohjes së ujit në përqindje/ <b>UA</b> Енергетичність нагріву води у відсотках/ <b>SI</b> Energjska učinkovitost pri ogrevanju vode v odstotkih/ <b>SE</b> Energieeffektivitet vid vattenuppvärmning i procent/ <b>LT</b> energinės efektyvumo šildant vandenį procentais/ <b>EE</b> Energiatehnikas v šilumini protsentides/ <b>LV</b> Energoefektivitātes šildot ūdeni procentos/ <b>NO</b> Vannvarme energieffektivitet (twh) / <b>GR</b> Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού σε ποσοστά/ <b>FI</b> Energiatehokkuus lämmittävien hintojen/ <b>asetus</b> <b>FR</b> Efficacité énergétique de la production d'eau chaude exprimée en pourcentages/ <b>NL</b> Energie-efficiëntie van waterverwarming/ <b>MK</b> Енергетска ефикасност при загревање на вода во проценти/	38.6	η <sub>wh</sub> [%]	

<b>EN Specific precautions: Refer to the manual</b>				
<b>ES</b> Precauciones específicas: ver el manual del usuario		<b>PT</b> Medidas específicas de precaução: consulte o manual de instruções		<b>RU</b> Специфические меры предосторожности: Обратитесь к руководству
<b>IT</b> Precauzioni speciali: Consultare il manuale		<b>DK</b> Specifikke sikkerhedsforanstaltninger: Se manualen		<b>DE</b> Spezifische Vorsichtsmaßnahmen: Bitte die Betriebsanleitung anschauen
<b>RO</b> Măsurile de protecție specifice Aderăși-vă conduceți		<b>PL</b> Specjalne środki ostrożności: Patrz Instrukcję użytkownika		<b>UK</b> Кільонігес övintézkedések: Kérjük, olvassa el a használati útmutatót!
<b>SK</b> Špecifické opatrenia: Kontaktujte vedenie		<b>RS</b> Posebne mere opreza: Pogledajte u priručniku		<b>CZ</b> Špecifická bezpečnostní opatření: Obraťte se na návod pro použití
<b>AL</b> Masa specifike mbrojtëse: I referoheni udhëzimit		<b>UA</b> Особливі заходи безпеки: зверніться до керівництва		<b>HR</b> Posebne mjere opreza: Pogledajte u priručniku
<b>SE</b> Särskilda försiktighetsåtgärder: Se bruksanvisningen		<b>LT</b> Specialios saugumo priemonės: žiūrėkite instrukcijas		<b>SI</b> Posebni varnostni ukrepi: glejte navodila za uporabo
<b>LV</b> Specifiskie drošības pasākumi: skatiet rokasgrāmatu		<b>NO</b> Spesielle forholdsregler: Se guiden		<b>EE</b> Spetsifilised ettevaatusabinõud: Pöörake käsiraamatu
<b>FI</b> Erityiset varotoimenpiteet: Katso käsikirja		<b>FR</b> Précautions spécifiques: Consultez le manuel		<b>GR</b> Ειδικές προφυλάξεις: ανατρέξτε στο εγχειρίδιο
				<b>NL</b> Specifieke voorzorgsmaatregelen: raadpleeg gebruikershandleiding
				<b>MK</b> Специфични мерки: Контактирајте го раководството

<b>EN All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.</b>				
<b>ES</b> Todos los datos, incluidos en la información del producto se determinan mediante la aplicación de las especificaciones de las directivas europeas correspondientes. Las diferencias en la información del producto, enumeradas en otra parte pueden dar lugar a diversas condiciones de prueba. Sólo los datos que contiene esta información del producto son aplicables y válidos.		<b>PT</b> Todos os dados incluídos na ficha de informação do produto foram determinados aplicando as especificações das respetivas diretivas europeias. As diferenças entre a informação do produto listadas noutra lugar podem resultar em diferentes condições de teste. Somente os dados que constam nesta ficha de informação são aplicáveis e válidos.		<b>RU</b> Все данные, которые включены в информации о продукте определяются путем применения спецификации соответствующих европейских директив. Различия в информации о продукте, указанные в другом месте, могут привести к разным условиям испытания. Только данные, которые содержатся в этой продуктовой информации применимы и действительны.
<b>IT</b> Tutti i dati contenuti nell'informazione sul prodotto sono determinati applicando le specifiche Directive Europee. Le differenze nelle informazioni sul prodotto indicano derivano dalle differenti condizioni di prova. Soltanto i dati contenuti nella presente informazione sul prodotto sono pertinenti e validi.		<b>DK</b> Alle oplysninger, der indgår i produktinformationen blev bestemt ved at anvende specifikationerne i de relevante europæiske direktiver. Forskelle i produktinformationen opført andre steder kan resultere i forskellige testbetingelser. Kun oplysninger, der er indeholdt i denne produktinformation er relevante og gyldige.		<b>DE</b> Alle in den Produktinformation enthaltenen Angaben werden durch die Anwendung der Spezifikationen der entsprechenden europäischen Richtlinien bestimmt. Die Unterschiede in der Produktinformation, anderswo aufgeführt, können zu verschiedenen Prüfungsbedingungen führen. Nur die Angaben, die in dieser Produktinformation enthalten sind, sind anwendbar und gültig.
<b>RO</b> Toate datele din informatiile referitoare la produs au fost definite prin aplicarea specificatiilor din directivele europene relevante. Diferente din informatiile referitoare la produs, specificate in alta parte, pot sa duca la diferite conditii de incercare. Numai datele din aceste informatii referitoare la produs sunt aplicabile si valabile.		<b>PL</b> Wszystkie dane zawarte w informacji o produkcie określone przez zastosowanie specyfikacji odpowiednich europejskich dyrektyw. Różnice w informacjach o produkcie wymienione gdzieś w innym miejscu mogą doprowadzić do różnych warunków testowania. Stosować i ważne są jedynie dane zawarte w niniejszej ulotki informacyjnej produktu.		<b>HU</b> A termékinformációk között felsorolt adatok az Európai Unió irányelvei előírásainak alkalmazásával határozták meg. A más helyeken szereplő termékinformációkhoz képest eltérő adatokat adhatnak az eltérő vizsgálati körülmények miatt. Kizárólag az ebben a termékinformációban megadott adatok mértéktáblák és érvényesek.
<b>SK</b> Všetky údaje, ktoré sú uvedené v informácii o výrobku, sú stanovené špecifikáciou príslušných európskych smerníc. Rozdiely v informácii o výrobkoch, uvedené inde, môžu viesť k rozdielnym testovaciim podmienkam. Len údaje, ktoré obsahujú dala informácia o výrobku, sú prílože a platné.		<b>RS</b> Сви подаци koji su uključeni u informaciju o proizvodu određuju se primenom specifikacija odgovarajućih evropskih direktiva. Razlike u informacijama o proizvodu koje su navedene drugde mogu dovesti do razlikih uslova ispitivanja. Samo podaci sadržani u ovoj informaciji o proizvodu jesu primenjivi i validni.		<b>CZ</b> Všechny údaje, které jsou zahrnuty do informací o výrobku, byly stanoveny na základě dodržení příslušných Evropských direktiv. Odlišné informace o výrobku, uvedené v jiných částech, mohou mít za následek odlišné podmínky testování. Pouze údaje, které jsou obsaženy v těchto informacích o výrobku jsou správné a určené k použití.
<b>LV</b> Īpaši jānorāda, ka visi dati, kas ir iekļauti informācijā par produktu, ir noteikti piemērojot attiecīgās Eiropas direktīvas specifikācijas. Produkta informācijas atšķirības, kuras ir uzrādītas citās vietās, var novest līdz dažādiem izmēģinājumu apstākļiem. Tāpēc dati, kuri ir norādīti šajā produkta informācijā ir piemērojami un derīgi.		<b>NO</b> Alle data som inngår i produktinformasjonen ble bestemt ved å bruke spesifikasjonene til de relevante EU-direktiver. Forskjeller i produktinformasjon opført andre steder kan resultere i forskjellige testforhold. Bare data som finnes i denne produktinformasjonen er gyldig.		<b>HR</b> Сви podaci sadržani u obavijesti o proizvodu su određeni primjenom specifikacija relevantnih europskih direktiva. Razlike u podacima o proizvodima navedene drugdje mogu dovesti do različitih uvjeta ispitivanja. Samo podaci sadržani u ovoj informaciji o proizvodu su primjenjivi i validni.
<b>FI</b> Kaikki tiedot, jotka on sisällytetty tuotteen tiedotukseen määritettiin soveltamalla määritysten asiaa koskevia yhteisiä direktiivoja. Ero tuotetiedotusten laetusta muualla voi johtaa erilaisiin testiohjeista. Vain tiedot, jotka sisällytyt tähän tuotetiedot on sovellettavissa ja voimassa.		<b>FR</b> L'ensemble des données présentées dans la description du produit a été déterminé conformément aux exigences des directives européennes. Des informations sur le produit provenant de sources différentes peuvent exiger des conditions différentes d'examen. Les données présentées dans cette information sur le produit sont les seules applicables et valables.		<b>SE</b> Alla uppgifter, som ingår i produktinformationen bestäms genom att tillämpa specifikationerna i de relevanta EU-direktiv. Olika information om produkt, som anges någon annanstans kan resultera i olika testförhållanden. Endast uppgifter som finns i denna produktinformation är tillämpliga och giltiga.
<b>EE</b> Kõik andmed, mida sisaldab tooteinfo määratakse vastavalt määrustele (EL) spetsifikatsioonide kaudu. Tooteinfo erinevus, mis on loetletud mujal, võib viia erinevate katse tingimusteni. Üksnes selles tooteinfos loetletud andmed kohaldatavaks ja kehtivad.		<b>GR</b> Όλα τα στοιχεία που συμπεριλαμβάνονται στις πληροφορίες του προϊόντος καθορίζονται από την εφαρμογή των προδιαγραφών των σχετικών ευρωπαϊκών οδηγιών. Οι διαφορές στις πληροφορίες του προϊόντος που αναφέρονται αλλού μπορεί να οδηγήσουν σε διάφορες συνθήκες δοκιμής. Μόνο τα στοιχεία που περιέχονται σε αυτές τις πληροφορίες για το προϊόν είναι εφαρμόσιμα και έγκυρα.		<b>NL</b> Alle gegevens, die zijn opgenomen in de productinformatie, zijn bepaald in overeenstemming met de specificaties van de Europese lidstaten. De verschillen in de productinformatie, ergens anders genoemd, kunnen tot verschillende testvoorwaarden leiden. Alleen de gegevens in deze productinformatie zijn toepaselijk en geldig.
				<b>MK</b> Svi podaci koji su sadržani u informacijama za proizvod se određuju sa primena na specifikacijama na saodestitene evropske direktive. Razlike u informaciji za proizvod, navedene na drugo mesto mogu dovesti do različnih uslova na testiranju. Samo podaci koji su sadržani u ovoj informaciji za proizvod se primenljivi i validni.